



Briselē, 2025. gada 17. novembrī  
(OR. en)

---

---

**Starpiestāžu lieta:**  
**2025/0295(NLE)**

---

---

**14620/25**  
**ADD 1**

**LIMITE**

**ENV 1125**  
**WTO 100**

## **LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI**

---

Temats: Pielikums PADOMES LĒMUMAM par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Konvencijas par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām Pušu konferences 20. sanāksmē (*CITES CoP20*) (Samarkanda, Uzbekistāna, 2025. gada 24. novembris – 5. decembris)

---

## 1. PIELIKUMS

Savienības nostāja par galvenajiem apspriežamajiem jautājumiem  
Konvencijas par starptautisko tirdzniecību  
ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām  
Pušu konferences 20. sanāksmē (*CITES CoP20*)  
(Samarkanda, Uzbekistāna, 2025. gada 24. novembris – 5. decembris)

### A. Vispārīgi apsvērumi

1. Savienība uzskata, ka Konvencija par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām (*CITES*) ir būtiska starptautiska konvencija biodaudzveidības saglabāšanai un savvaļas dzīvnieku un augu nelikumīgas tirdzniecības apkarošanai.
2. Savienībai *CITES* Pušu konferences 20. sanāksmē (*CITES CoP20*) būtu jāpieņem vērīgs nostāja saskaņā ar attiecīgajām Savienības rīcībpolitikām un starptautiskajām saistībām, jo īpaši ANO ilgtspējīgas attīstības mērķiem, Kuņminas Monreālas globālo biodaudzveidības satvaru, kas pieņemts ar Konvenciju par bioloģisko daudzveidību, *CITES* stratēģisko redzējumu un ANO Ģenerālās asamblejas Rezolūciju 79/313 par savvaļas dzīvnieku un augu nelikumīgas tirdzniecības apkarošanu. Savienības nostājai būtu arī jāpalīdz sasniegt mērķus, kas Savienības līmenī noteikti ES Biodaudzveidības stratēģijā 2030. gadam, pārskatītajā ES rīcības plānā savvaļas dzīvnieku un augu nelikumīgas tirdzniecības apkarošanai<sup>1</sup>, Savienības pieejā tirdzniecības un ilgtspējīgas attīstības veicināšanai un Eiropas zaļajā kursā.

---

<sup>1</sup> Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai “Pārskatīts ES rīcības plāns savvaļas dzīvnieku un augu kontrabandas apkarošanai” (COM(2022) 581).

3. Savienības prioritātēm *CITES CoP20* vajadzētu būt šādām:
  - īstenojot zinātnē balstītu pieeju, reglamentēt starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām dzīvnieku un augu sugām, kas tiek tirgotas apjomos, kas nav ilgtspējīgi; un
  - stiprināt starptautiskās kopienas reakciju uz savvaļas dzīvnieku un augu nelikumīgu tirdzniecību.
4. Savienībai *CITES CoP20* būtu jānodrošina, ka Savienības kā *CITES* Puses statuss un tiesības arī turpmāk tiek pilnībā ievērotas saskaņā ar tās noteikumiem.
5. Savienības nostājai būtu jāņem vērā ieguldījums, kādu *CITES* mehānismi var sniegt sugu saglabāšanās stāvokļa uzlabošanā, un jāatzīst to valstu darbs, kuras ir īstenojušas iedarbīgus saglabāšanas pasākumus.
6. Ir ievērojami pieaudzis sarakstu skaits un *CITES* procedūru sarežģītība to īstenošanai. Savienībai būtu jānodrošina, ka *CITES CoP20* pieņemtie lēmumi ir vērsti uz *CITES* galvenajiem jautājumiem. Savienībai būtu jānodrošina, ka pieņemtie lēmumi maksimāli palielina *CITES* efektivitāti, samazinot jebkādu nevajadzīgu administratīvo slogu un panākot praktiskus, rentablus un praktiski īstenojamus risinājumus jautājumiem, kas saistīti ar īstenošanu, izpildi un uzraudzību.
7. Daudzus *CITES CoP20* pieņemtos lēmumus īsteno *CITES* Pastāvīgā komiteja, kas ir galvenā Pušu konferences palīgstruktūra. Tāpēc Savienības nostājai *CITES CoP20* būtu arī jāvirza Savienības pieeja Pastāvīgās komitejas 79. un 80. sanāsmē, kas notiek tieši pirms un pēc *CITES CoP20*.

B. Konkrēti jautājumi

8. Izskatīšanai *CITES CoP20* ir iesniegts piecdesmit viens priekšlikums grozīt *CITES* papildinājumus. Astoņus no minētajiem priekšlikumiem Savienība iesniedza kā galvenais ierosinātājs vai kā līdzierosinātājs, un Savienībai, protams, būtu jāatbalsta arī to pieņemšana.
9. Savienības nostāja attiecībā uz visiem priekšlikumiem par *CITES* papildinājumu grozījumiem būtu jābalsta uz attiecīgo sugu saglabāšanās stāvokli un ietekmi, kāda tirdzniecībai ir vai varētu būt uz minētās sugas stāvokli. Šajā sakarā saskaņā ar Rezolūciju *Conf.9.24* par *CITES* I un II papildinājuma grozīšanas kritērijiem būtu jāņem vērā visatbilstošākie un pārliecinošākie zinātniskie pierādījumi.
10. Īpaša uzmanība būtu jāpievērš sugu, uz kurām attiecas minētie priekšlikumi, areāla valstu viedokļiem. Tie cita starpā ir galvenais līdzeklis, lai informētu par to personu ieguldījumu, kuri dzīvo ciešā saistībā ar savvaļas dzīvniekiem un augiem un kuru zināšanas, atbildīga rīcība un pasākumi saistībā ar biodaudzveidības saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu ir svarīgi *CITES* efektīvai īstenošanai un tās mērķu sasniegšanai.

11. Savienība uzskata, ka *CITES* Dzīvnieku komitejas un Augu komitejas un Pastāvīgās komitejas iesniegtie priekšlikumi grozīt *CITES* papildinājumus principā būtu jāatbalsta. Būtu jāņem vērā arī *CITES* sekretariāta un *IUCN/TRAFFIC*<sup>2</sup>, un – attiecībā uz komerciāli izmantojamām jūras sugām – Pārtikas un lauksaimniecības organizācijas (*FAO*) astotās īpašās ekspertu konsultatīvās grupas priekšlikumu novērtējums.
12. Padomes Lēmumā (ES) 2025/1314<sup>3</sup> Savienība atbalsta šādu sugu iekļaušanu:
- *Pelophylax epeiroticus*, *Pelophylax shqipericus*, *Pelophylax ridibundus* and *Pelophylax lessonae* (ūdensvarde) *CITES* II papildinājumā (II papildinājums) (spēkā stāšanās diena ir pēc 18 mēnešiem);
  - *Anguilla spp.* (zutis) II papildinājumā (spēkā stāšanās diena ir pēc 18 mēnešiem);
  - *Centrochoridae* (īsdzelkņhaizivs) II papildinājumā;

---

<sup>2</sup> Starptautiskā Dabas un dabas resursu aizsardzības savienība (*IUCN*) un *TRAFFIC* specializējas savvaļas dzīvnieku un augu tirdzniecības jautājumos un pirms katras Pušu konferences sniedz padziļinātu novērtējumu par priekšlikumiem grozīt *CITES* papildinājumus.

<sup>3</sup> Padomes Lēmums (ES) 2025/1314 (2025. gada 23. jūnijs) par to, lai Eiropas Savienības vārdā iesniegtu priekšlikumus grozījumiem Konvencijas par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām (*CITES*) papildinājumos, un par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem minētās konvencijas līgumslēdzēju pušu konferences 20. sanāksmē (OV L, 2025/1314, 30.6.2025., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1314/oj>).

- *Holothuria lessoni* (zeltainā holotūrija) II papildinājumā;
- *Actinopyga echinites*, *Actinopyga lecanora*, *Actinopyga mauritiana*, *Actinopyga miliaris*, *Actinopyga palauensis* un *Actinopyga varians* (jūrasgurķis) II papildinājumā; un
- *Commiphora wightii* (indiešu bdellijs) II papildinājumā.

Savienība ir arī nolēmusi līdzatbalstīt un iestāsies par Panamas priekšlikumu pārvietot ierakstu par *Carcharhinus longimanus* (okeāna baltspuru haizivs) no CITES

II papildinājuma uz I papildinājumu un Brazīlijas priekšlikumu iekļaut *Galeorhinus galeus* (bara haizivs) un *Mustelus spp.* (caunhaizivs) II papildinājuma sarakstā.

13. Attiecībā uz *Anguilla spp.* (zutis), Savienības nostājai vajadzētu būt atbalstīt pēc iespējas stingrāku pasākumu pieņemšanu, kuru mērķis ir aizsargāt *Anguilla anguilla* (zutis) un citas *Anguilla* ģints sugas pret turpmāku skaita samazināšanos neilgtspējīgas, kā arī nelikumīgas tirdzniecības dēļ, ņemot vērā papildināmību un sinerģijas starp dažādiem pasākumiem un lēmumiem, ko izskata Pušu konference.
14. Savienības nostājai attiecībā uz priekšlikumiem, kas saistīti ar savvaļas dzīvnieku un augu nelikumīgu tirdzniecību, būtu jāatspoguļo Savienības visaptverošā pieeja savvaļas dzīvnieku un augu nelikumīgas tirdzniecības novēršanai, pievēršoties tās pamatcēloņiem, stiprinot tiesiskos un politiskos satvarus savvaļas dzīvnieku un augu nelikumīgas tirdzniecības novēršanai, efektīvi īstenojot esošos noteikumus un veicinot globālas partnerības savvaļas dzīvnieku un augu nelikumīgas tirdzniecības apkarošanai, kā izklāstīts pārskatītajā ES rīcības plānā savvaļas dzīvnieku un augu nelikumīgas tirdzniecības apkarošanai.

15. Savienībai būtu arī jāveicina iniciatīvas, kas palīdz palielināt attiecīgo iestāžu spējas un apmainīties ar informāciju un paraugpraksi, lai labāk īstenotu *CITES* un uzlabotu sadarbību starp izcelsmes, tranzīta un galamērķa valstīm.
16. Savienība atzīmē, ka Puses ir nākušas klajā ar vairākiem priekšlikumiem attiecībā uz zilonkaula un degunradža ragu starptautisko komercirdzniecību. Savienība uzskata, ka nav izpildīti nosacījumi, lai atjaunotu atļauju šādai tirdzniecībai, un neatbalsta iesniegtos priekšlikumus *CoP20* atsākt šo tirdzniecību. Attiecībā uz vietējiem zilonkaula un degunradža ragu tirgiem Savienībai arī turpmāk būtu jāatbalsta samērīgi un iedarbīgi pasākumi, kuru pamatā ir labākie pieejamie pierādījumi un kuri ietilpst *CITES* darbības jomā.
17. Savienība atzīmē, ka *CITES* paplašināšana, ar mērķi grozīt papildinājumus un iekļaut papildu sugas vai grozīt to statusu sarakstos, ir ievērojami palielinājusi saskaņā ar *CITES* veikto darbību apjomu un sarežģītību, izvirzot arvien lielākas prasības *CITES* sekretariātam, komitejām un Pusēm. Tajā pašā laikā finansējums nav spējis sekot līdzi šai pieaugošajai darba slodzei. Šīs norises Savienībai būtu pienācīgi jāņem vērā, nosakot savas prioritātes *CITES CoP20* un diskusijās par *CITES* sekretariāta turpmāko budžetu.